

Az alapeljárás felei

Felperes: Andrea Raccanelli

Alperes: Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften eV

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Arbeitsgericht Bonn – A munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet (HL L 257., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 15. o.) 7. cikkének értelmezése – Munkavállalónak minősül-e az a doktorandusz, aki valamely más tagállamban bejegyzett, egyesület formájában működő, magánjogi közhasznú szervezet ösztöndíjasaként van alkalmazásban, ha ez a tagállam a nemzeti doktoranduszok többsége számára lehetőséget kínál munkaszerződés megkötésére – Annak szükségessége, hogy biztosítsák az ösztöndíj és a munkaszerződés közötti választás lehetőségét a más tagállamok állampolgárságával rendelkező doktoranduszok részére – A munkavállaló fogalma

Rendelkező rész

- 1) Az alapeljárás felpereséhez hasonló helyzetben lévő, tehát a Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften eV-vel kötött ösztöndíjszerződés alapján doktori disszertációt készítő kutatót abban az esetben kell az EK 39. cikk szerinti munkavállalónak tekinteni, ha tevékenységét meghatározott ideig, az egyesület körébe tartozó intézet irányítása alatt fejtí ki, és e tevékenység ellenszolgáltatásaként díjazásban részesül. A kérdést előterjesztő bíróságnak kell elvégeznie a szükséges ténybeli vizsgálatokat annak eldöntése érdekében, hogy az előtte folyamatban lévő ügyben erről van-e szó.
- 2) A Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften eV-hez hasonló magánjogi egyesület az EK 39. cikk értelmében tett munkavállalókkal szemben köteles betartani a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét. A kérdést előterjesztő bíróság feladata annak megállapítása, hogy az alapügyben szereplőkhöz hasonló körülmények között sor került-e a hazai és külföldi doktoranduszokkal szembeni egyenlőtlen bánásmód alkalmazására.
- 3) Amennyiben az alapeljárás felperese megalapozottan hivatkozna arra, hogy a vele szemben esetlegesen alkalmazott hátrányos megkülönböztetés miatt kára keletkezett, a kérdést előterjesztő bíróság feladata annak megítélése – a szerződésen kívüli felelősségre vonatkozó hatályos nemzeti jogszabályok alapján –, hogy az alapeljárás felperese milyen jellegű kártérítést igényelhetne.

(¹) HL C 117., 2007.5.26.

A Bíróság (nagytanács) 2008. július 17-i ítélete (a Bundesverwaltungsgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Arcor AG & Co. KG (C-152/07), Communication Services TELE2 GmbH (C-153/07), Firma 01051 Telekom GmbH (C-154/07) kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-152/07–C-154/07. sz. ügy) (¹)

(Távközlési ágazat – Hálózatok és szolgáltatások – Díjszabások kiegyenlítése – A 90/388/EGK irányelv 4c. cikke – A 97/33/EK irányelv 7. cikkének (2) bekezdése – A 98/61/EK irányelv 12. cikkének (7) bekezdése – Szabályozó hatóság – Az irányelvek közvetlen hatálya – Háromoldalú eset)

(2008/C 223/20)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Arcor AG & Co. KG (C-152/07), Communication Services TELE2 GmbH (C-153/07), Firma 01051 Telekom GmbH (C-154/07)

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

A következő részvételével: Deutsche Telekom AG

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bundesverwaltungsgericht – A távközlési szolgáltatások piacain belüli versenyről szóló, 1990. június 28-i 90/388/EGK bizottsági irányelv (HL L 192., 10. o.) és az egyetemes szolgáltatásnak és az együttműködési képességnek a nyílt hálózatellátás (ONP) elvei alkalmazása révén történő biztosítását szolgáló távközlési összekapcsolásról szóló, 1997. június 30-i 97/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 199., 32. o.) értelmezése – Nemzeti szabályozás amely a szolgáltatás költsége alapján számított összekapcsolási díjon kívül előírja más szolgáltatók összekapcsolási költség hozzájárulását azon összekapcsolási költség vesztés fedezésére, amely a helyi szolgáltatónál az előfizetői hurok átengedése miatt keletkezett – A tagállamok azon kötelezettsége, hogy a hálózatok összekapcsolását követően a régi távközlési szervezetek díjszabásai kiegyenlítésének akadályait megszüntessék – A magánszemélyek lehetősége, hogy az irányelvek közvetlen hatálya a tagállam bíróságai előtt valamely másik magánszemély javára megállapított pénzügyi kötelezettségről szóló közigazgatási határozat hatályon kívül helyezése érdekében hivatkozzanak

Rendelkező rész

- 1) Az 1988. szeptember 24-i 98/61/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az egyetemes szolgáltatásnak és az együttműködési képességnek a nyílt hálózatellátás (ONP) elvei alkalmazása révén történő biztosítását szolgáló távközlési összekapcsolásról szóló, 1997. június 30-i 97/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 12. cikkének (7) bekezdését, valamint az 1996. március 13-i 96/19/EK bizottsági irányelvvel módosított, a távközlési szolgáltatások piacain belüli versenyről szóló, 1990. június 28-i 90/388/EGK bizottsági irányelv 4.c cikkét a 96/19 irányelv ötödik és huszadik preambulumbekkezdéssel összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy valamely nemzeti szabályozó hatóság nem kötelezheti a nyilvános helyi hálózattal összekapcsolt hálózat üzemeltetőjét, hogy a helyi hálózat piaci erőfölénnyel rendelkező üzemeltetőjének hozzájárulást fizessen az előfizetői hurok átengedése miatt a helyi hálózat üzemeltetőjénél keletkező veszteség rendezésére a 2003. év tekintetében.
- 2) A 96/19 irányelvvel módosított 90/388 irányelv 4.c cikkének, valamint a 98/61 irányelvvel módosított 97/33 irányelv 12. cikke (7) bekezdésének közvetlen hatálya van, és erre a nemzeti szabályozó hatóság valamely határozatának megtámadása esetén a magánszemélyek közvetlenül hivatkozhatnak a nemzeti bíróság előtt.

(¹) HL C 140., 2007.6.23.

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. július 10-i ítélete (az Oberlandesgericht Frankfurt am Main [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Emirates Airlines – Direktion für Deutschland kontra Diether Schenkel

(C-173/07. sz. ügy) (¹)

(Légi közlekedés – 261/2004/EK rendelet – Légi járat törlése esetén az utasoknak nyújtott kártalanítás – Hatály – A 3. cikk (1) bekezdésének a) pontja – A „légi járat” fogalma)

(2008/C 223/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Frankfurt am Main

Az alapeljárás felei

Felperes: Emirates Airlines Direktion für Deutschland

Alperes: Diether Schenkel

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Oberlandesgericht Frankfurt am Main – A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.) 3. cikke (1) bekezdése a) pontjának értelmezése – A „repülőút” fogalma – Oda-vissza útra szóló jegy valamely tagállamból egy harmadik országba – A visszaút törlése

Rendelkező rész

A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy nem alkalmazandó az olyan oda és visszautazásra, amely során az EK Szerződés rendelkezéseinek hatálya alá tartozó valamely tagállam területén található repülőtérrel eredetileg induló utasok valamely harmadik országban található repülőtérrel induló légi járaton visszatérnek e repülőtérre. E rendelkezés értelmezését nem befolyásolja az a körülmény, hogy az odaút és a visszaút egyetlen foglalás tárgyát képezi.

(¹) HL C 155., 2007.7.7.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. július 17-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-207/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – Az EK 43. cikk és EK 56. cikk megsértése – Nemzeti jogszabályok, amelyek az energiaágazatban szabályozott tevékenységet folytató vállalkozásokban történő részesedésszerzést, valamint az e tevékenység folytatásához szükséges eszközök megszerzését előzetes jóváhagyástól teszik függővé)

(2008/C 223/22)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: H. Støvlbæk és R. Vidal Puig meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: N. Díaz Abad meghatalmazott)